

BOXING YOUTH

Fresco of Akrotiri, Thira (Santorini). Original in the National Archaeological Museum, Athens (c.1600 BC)

BOXEURS

Fresque d'Akrotiri à Théra, aujourd'hui Santorin (vers 1600 av. J.-C.).
Original au Musée archéologique national d'Athènes.

BOXENDE JUGENDLICHE

Fresko aus Akrotiri, Thira (Santorin). Original im im
Archäologischen Nationalmuseum Athen. (ca. 1600 v. Chr.)

I PUGILATORI

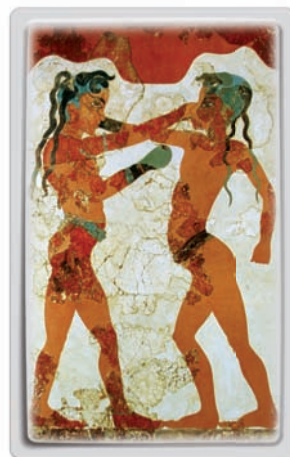
Affresco di Akrotiri a Thera, attuale Santorini (1600 a.C. circa).
Originale al Museo archeologico nazionale di Atene.

«БОКСИРУЮЩИЕ МАЛЬЧИКИ»

Фреска из Акротирри, Тира (Санторини). Оригинал находится в
Национальном археологическом музее в Афинах. (около 1600 г.
до н. э.).

ΝΕΑΡΟΙ ΠΥΓΜΑΧΟΙ

Νωπογραφία σε τοίχο, Ακρωτήρι, Θήρα (Σαντορίνη). Πρωτότυπο στο Εθνικό Αρχαιολογικό
Μουσείο Αθηνών (περί το 1600 π.Χ.)



This fresco depicts two youths boxing, perhaps more of a ritual sport than a competitive match. The gender of the boxers is suggested by the red coloring, a typical convention when showing males. They merely wear a loincloth and belt with a boxing glove only on the right hand. Their hair bares long tresses with shaved parts - signifying their young age. The boy on the left wears a remarkable amount of jewelry: necklace, earrings, bracelets, and anklets, whilst his opponent bares no such items. The other three walls of the room had a much larger fresco depicting antelopes.

In the recent excavations of Akrotiri, ancient Thera, there have been many frescoes discovered. Frescoes were used to decorate walls of buildings. The frescoes were used to tell stories or to depict daily life. The finding of these paintings in Akrotiri helped archaeologists learn about the life and culture of the Therans. These frescoes were found in such great condition due to the explosion of the volcano on the island of Santorini, which preserved the paintings under a layer of ash.

Η νωπογραφία απεικονίζει δύο νέους που πυγμαχούν, πιο πιθανά σαν μέρος μιας ιεροτελεστίας και όχι σε αγώνα. Το φύλο των πυγμάχων καταδεικνύεται από τα κόκκινα ρούχα, μια τυπική σύμβαση για άνδρες. Το μόνο που φορούν είναι ένα περίζωμα και ζώνη, ενώ έχουν ένα γάντι του μποξ μόνο στο δεξί τους χέρι. Τα μαλλιά τους είναι φτιαγμένα σε κοτσίδες ενώ τμήματα του κεφαλιού τους είναι ξυρισμένα, σηματοδοτώντας την νεαρή τους ηλικία. Το αγόρι στα αριστερά φοράει ιδιαίτερα πολλά κοσμήματα, όπως περιδέραιο, σκουλαρίκια, βραχιόλια, βραχιόλια ποδιού, ενώ ο αντίπαλός του δεν φοράει κάτι. Στο δωμάτιο που βρέθηκε η τοιχογραφία οι άλλοι τρεις τοίχοι είχαν πολύ μεγαλύτερες ζωγραφιές που απεικόνιζαν αντιλόπες.

Πρόσφατες ανασκαφές στο Ακρωτήρι, την αρχαία Θήρα, έφεραν στο φως πολλές νωπογραφίες που κοσμούσαν τοίχους κτιρίων, αφηγούμενες ιστορίες και αποτυπώνοντας την καθημερινή ζωή. Η ανακάλυψη αυτών των έργων ζωγραφικής στο Ακρωτήρι επαύξησε την αρχαιολογική γνώση για την ζωή και τον πολιτισμό της αρχαίας Θήρας. Οι νωπογραφίες βρέθηκαν σε αυτή την άριστη κατάσταση επειδή ήταν θαμμένες κάτω από το στρώμα στάχτης που δημιούργησε η έκρηξη του φηαιστίου της νήσου.

GENUINE MURAL
ON PLASTER
ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ
ΤΟΙΧΟΓΡΑΦΙΑ
ΣΕ ΓΥΨΟ

DIRECT-TO-PLASTER ARTWORK - NO PAPER
ΕΙΚΟΝΑ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΓΥΨΟ - ΟΧΙ ΧΑΡΤΙ

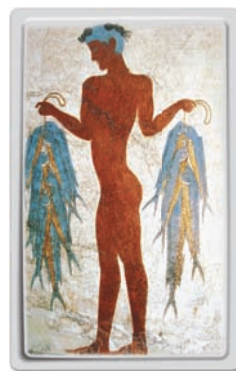
EXACT REPLICAS™

All the difference in the world!

How is it possible to look at beautifully preserved mural paintings made some 5000 years ago? Ancient craftsmen, seeking to imitate nature, developed the technique of painting in freshly-laid lime plaster. The pigment is merged with the wet plaster and as the plaster dries, the painting becomes an integral part of the wall, resulting in excellent durability. Called Nopographia in Greek, from the words nopos - fresh and graphia - painting, the technique flourished in Hellenistic, Roman and Byzantine times, only to become dominant during European Renaissance, better known with its Latin name, Fresco.

Seeking to replicate the art of nopography/fresco, our artists and engineers created a brilliant solution, using modern day tools and an environmentally friendly process. The substrate is a genuine mural plate, made of the best modern day art plaster. The ancient art is digitally scanned with maximum resolution and is then printed by a state-of-the-art Digital Flatbed UV Printer, using a wide gamut color base for maximum color fidelity. While being printed with high quality inks, the substrate is treated with Ultra-Violet light microexposure, leading to instant polymerization of the inks. The result is a true reproduction with maximum fidelity to the original and exceptional durability, true to the name of Exact Replicas™.

See more at www.hshop.gr.



EXACT REPLICAS™

Το σήμα που κάνει τη διαφορά!

Πώς είναι δυνατόν να βλέπουμε σήμερα υπέροχες τοιχογραφίες που φτιάχτηκαν πριν από 5.000 χρόνια; Παίρνοντας παράδειγμα από τη φύση, οι αρχαίοι τεχνίτες ανέπτυξαν την τεχνική της ζωγραφικής πάνω σε φρεσκοφτιαγμένο γύψο. Τα χρώματα αναμειγνύονται με τον υγρό γύψο και όταν ξεραθεί, γίνονται ένα σώμα με τον τοίχο, πράγμα που οδηγεί σε εξαιρετικά μεγάλη διάρκεια ζωής. Η τεχνική ονομάστηκε Νωπογραφία, αφού ζωγραφίζουμε πάνω σε νωπό γύψο, και γνώρισε μεγάλη άνθηση στην κλασική αρχαιότητα, την Ελληνιστική Περίοδο και στη Ρωμαϊκή και Βυζαντινή εποχή. Με την έλευση της Αναγέννησης έγινε κυρίαρχη και πασίγνωστη με το αντίστοιχο λατινικό όνομα fresco.

Στην οικογένεια της αναπαραγωγής νωπογραφιών η διαδικασία των Exact Replicas™ ξεκινά με σάρωση υψηλής ευκρίνειας του έργου, το οποίο, στη συνέχεια εκτυπώνεται ψηφιακά πάνω σε μια πλάκα από υψηλής ποιότητας σύγχρονο καλλιτεχνικό γύψο. Η εκτύπωση γίνεται με μέγιστη ανάλυση από κορυφαίας τεχνολογίας Digital Flatbed UV Printers, με μέγιστη γκάμα χρωμάτων. Κατά την εκτύπωση, τα υψηλής ποιότητας μελάνια εκτίθενται σε ακτινοβολία UV που δημιουργεί άμεσα πολυμερισμό και ενσωμάτωσή τους στο υπόστρωμα. Το αποτέλεσμα είναι μια αναπαραγωγή μέγιστης ποιότητας και εξαιρετικής αντοχής, πιστή στο όνομα Exact Replicas™. Περισσότερα στο www.shop.gr

